



**UNITED NATIONS
DEPARTMENT OF HUMANITARIAN AFFAIRS
GENEVA**

**INTERNATIONAL CONFERENCE ON
DISASTER MITIGATION
IN HEALTH FACILITIES**

**MEXICO CITY, MEXICO
26-28 FEBRUARY 1996**

**"MITIGACIÓN DE LOS DESASTRES
EXPERIENCIAS DEL DAH DE LA ONU"**

**LECTURE PREPARED BY:
DUSAN ZUPKA
UNDHA - GENEVA**

I. Actividades del DAH en América Latina y el Caribe

Es un gran placer y privilegio para mí participar con todos Ustedes en la "Conferencia Internacional sobre la Mitigación de Desastres en los Establecimientos de Salud".

Estoy convencido que las recomendaciones preparadas durante nuestras reuniones van a representar una contribución muy importante para alcanzar los objetivos del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales 1990 - 2000 (DIRDN).

La creciente frecuencia e intensidad con que ocurren los desastres naturales, la explosión de conflictos étnicos y civiles, las presiones demográficas, la degradación ambiental y el círculo vicioso de la pobreza obligan a las Naciones Unidas a participar en forma cada vez más activa en el ámbito de la ayuda humanitaria.

Considerando esta tendencia, el Secretario General de la ONU creó en abril de 1992 el Departamento de Asuntos Humanitarios, cuyo propósito es el de promover y facilitar la disminución del sufrimiento humano y sus causas. Este nuevo Departamento absorbió a la ex UNDRO, Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para Socorro en caso de Desastres.

La presencia permanente del Departamento de Asuntos Humanitarios en los países en desarrollo está asegurada a través de las oficinas del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y su Representante Residente actúa también como representante de nuestro Departamento.

Para prestar un apoyo más directo a América Latina y el Caribe, el DAH cuenta con una Oficina Regional para Mitigación de Desastres con sede en Quito, Ecuador, cuyos principales objetivos son:

- Asistir en la implementación de proyectos para Mitigación de Desastres que el DAH lleva a cabo actualmente en la región.
- Promocionar nuevas iniciativas relativas a la mitigación de desastres.
- Asistir en la promoción de actividades relacionadas con la Década Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales, DIRDN.
- Participar en la evaluación de daños y necesidades no satisfechas después de la ocurrencia de desastres mayores en América Latina.
- Asistir en la organización de seminarios o talleres sobre mitigación o administración de desastres en la región.

El DAH tiene también una Oficina Regional de la Secretaría del DIRDN con sede en San José, Costa Rica.

Actualmente el DAH coordina la ejecución de proyectos de prevención y mitigación de desastres en los siguientes países latinoamericanos: Argentina, Chile, Colombia, Ecuador y Perú, y asesora técnicamente otros proyectos en Chile y la

Actualmente el DAH coordina la ejecución de proyectos de prevención y mitigación de desastres en los siguientes países latinoamericanos: Argentina, Chile, Colombia, Ecuador y Perú, y asesora técnicamente otros proyectos en Chile y la República Dominicana. Al mismo tiempo estamos ofreciendo nuestra asistencia técnica para la formulación de proyectos similares en Venezuela, México y Guatemala.

En los últimos cuatro años hemos organizado e implementado conjuntamente con el PNUD, OPS y OEA, los talleres nacionales y regionales sobre "**El Manejo de los Desastres**" en Chile, Perú, Ecuador, Bolivia, Colombia, Venezuela, Guatemala, Honduras, México, Barbados, Jamaica y Cuba. Además el DAH ha organizado los talleres con el enfoque específico en los países donde están en marcha nuestros proyectos de mitigación de desastres. En los próximos meses organizaremos los cursos de entrenamiento sobre la mitigación de desastres en Argentina y Paraguay.

En cuanto a la mitigación, el Departamento de Asuntos Humanitarios promueve medidas a largo plazo para reducir los riesgos relacionados con los desastres naturales y tecnológicos a través de proyectos nacionales, regionales y subregionales, así como también la asistencia a los países con tendencia a catástrofes, con la formulación del proyecto, la movilización de los fondos financieros necesarios, y la coordinación de la implantación de dichos proyectos.

Los hospitales y los otros establecimientos del sector de salud son considerados en nuestros proyectos como el área de alta prioridad. Como el último ejemplo de la cooperación entre el DAH y PAHO en este área, podemos mencionar el centro económico del Ecuador y la más grande ciudad de este país, Guayaquil.

II. Tres Niveles de Trabajo del DAH en Mitigación

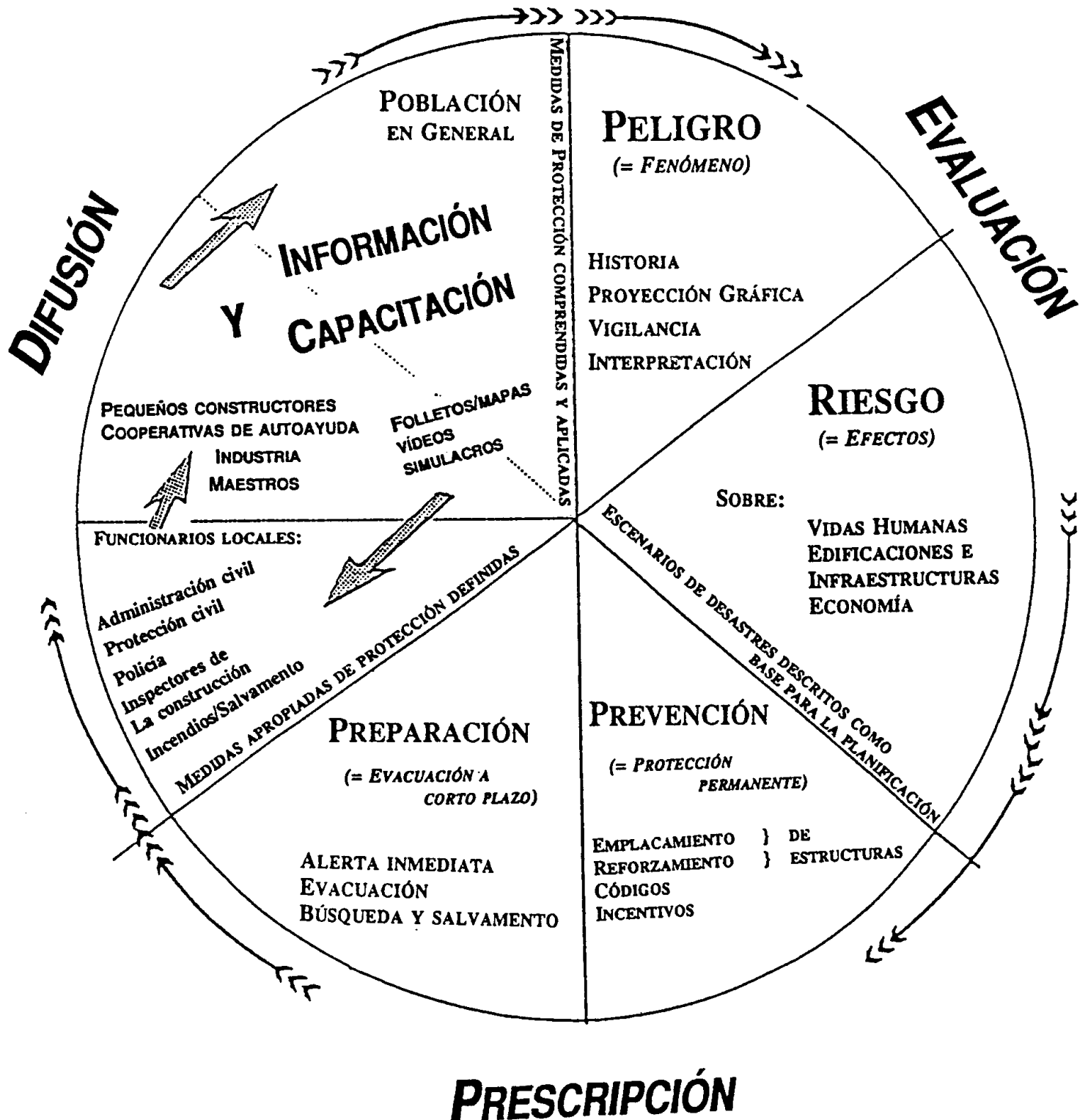
Mitigación de desastres es relacionada con las acciones para reducir los efectos de un desastre antes de que éste ocurra. Este término se aplica para denotar una gran variedad de actividades y medidas de protección que pueden ser adoptadas, las cuales van desde acciones físicas, como construir edificios más resistentes, hasta las medidas de procedimiento, como el uso de técnicas estándar de evaluación de peligro, el levantamiento de riesgos, la planificación de uso del terreno, etc.

El DAH de la ONU ayuda a los países en la vía del desarrollo para introducir la mitigación a tres niveles diferentes:

1. **Nivel global** - fomentar el intercambio de las experiencias técnicas y los procedimientos del manejo.
2. **Nivel nacional** - creación de las estructuras políticas, legales, económicas y la formulación de los programas. Búsqueda del financiamiento.
3. **Nivel local** - definición y aplicación de las medidas de mitigación completas y eficientes para los escenarios de alto riesgo.

III. El Ciclo de Acciones de la Mitigación de Desastres

El DAH recomienda el siguiente ciclo de Acciones de la Mitigación de Desastres:



IV. Experiencias/Lecciones sobre Mitigación

1. Mitigación se puede introducir en tres diferentes contextos:

- reconstrucción
- nuevos investimentos
- dentro de la situación existente

Cada contexto ofrece las oportunidades diferentes.

2. Medidas de mitigación exigen el manejo y la coordinación efectiva.

3. Mitigación es una actividad muy compleja que contiene el espectro amplio de medidas (sociales, educativas, económicas, legales, técnicas, etc.) en la forma integrada.

4. Medidas "*activas*" (incentivos) son más efectivas que las medidas "*pasivas*" (restricción, control).

5. Mitigación no se puede separar de los otros elementos del ciclo de manejo de desastres (respuesta, preparación, rehabilitación, reconstrucción).

6. Compromiso político tiene la importancia vital para el inicio, el desarrollo y el mantenimiento de la mitigación.

7. El concepto "*top-down*" resulta en rechazo y fracaso.

8. Medidas propuestas tienen que combinar las opiniones técnicas y políticas externas con las necesidades, costumbres y ideales locales.

9. Conciencia sobre los efectos beneficiosos de la mitigación y sobre su relación estrecha con el desarrollo económico y social es baja.

10. Información, educación, comunicación y incentivos tienen un papel decisivo para la aceptación amplia de la mitigación.

11. El nivel de la inversión actual en la mitigación en los países en vía del desarrollo es insuficiente.